

BILANS FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW ¹ W 2005 R.
FINANCIAL BALANCE OF ENTERPRISES ¹ IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – stan w dniu 1 I as of 1 I b – stan w dniu 31 XII as of 31 XII		Suma bilansowa Balancing total	Aktywa – – w tym majątek Assets – – of which		Pasywa – w tym Liabilities – of which			
			trwały fixed	obro-towy ² turn- over ²	kapitał (fundusz własny) capital (own fund)	zobowiązania dues		fundusze specjalne special funds
						długo- terminowe long-term	krótko- termino-we short-term	
w mln zł in mln zł								
OGÓŁEM	a	32833,8	19349,7	13484,1	18541,5	2809,8	9896,7	230,5
TOTAL	b	39856,8	22427,1	17429,7	21903,7	3160,9	12623,7	262,2
sektor publiczny	a	4875,5	3645,5	1229,9	3134,7	376,4	978,2	35,4
public sector	b	8172,8	5346,2	2826,6	4838,8	444,9	2178,5	39,8
sektor prywatny	a	27958,3	15704,2	12254,2	15406,9	2433,4	8918,5	195,1
private sector	b	31684,0	17080,9	14603,1	17064,9	2716,0	10445,2	222,4
w tym: of which:								
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	a	587,6	321,8	265,8	388,8	59,6	129,4	3,4
Agriculture, hunting and forestry	b	671,6	377,2	294,4	443,2	77,9	135,8	3,4
Przemysł	a	19045,6	11229,8	7815,8	10849,9	1399,3	5880,4	113,6
Industry	b	24314,5	13825,3	10489,2	13421,1	1712,5	7819,0	137,2
w tym przetwórstwo przemysłowe	a	16474,7	9107,2	7367,5	9037,3	1157,0	5527,4	102,2
of which manufacturing	b	21558,9	11641,4	9917,4	11527,9	1427,0	7414,2	125,0
Budownictwo	a	1265,7	465,2	800,5	480,3	128,2	547,6	11,2
Construction	b	1594,4	516,3	1078,0	665,5	120,2	639,3	11,2
Handel i naprawy ^Δ	a	4589,7	1272,7	3317,0	1661,6	321,8	2520,7	32,8
Trade and repair ^Δ	b	5615,4	1493,3	4122,1	2015,1	326,5	3162,8	34,9
Hotele i restauracje	a	74,9	56,1	18,9	32,5	12,6	17,2	1,1
Hotels and restaurants	b	66,6	46,4	20,1	24,3	13,3	16,3	1,3
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	530,8	322,0	208,8	251,7	48,1	185,4	5,3
Transport, storage and communication	b	566,7	337,0	229,7	261,0	53,6	211,5	6,0
Pośrednictwo finansowe	a	226,9	3,2	223,7	11,7	16,6	4,0	0,1
Financial intermediation	b	255,7	12,4	243,3	20,2	21,2	5,1	0,2
Obsługa nieruchomości i firm; nauka ^Δ ...	a	5800,7	5106,7	693,9	4458,2	704,5	496,6	56,9
Real estate, renting and business activities	b	5994,9	5214,5	780,4	4613,5	724,5	501,8	61,9
Edukacja	a	6,7	4,5	2,2	6,0	0,1	0,5	–
Education	b	7,2	4,5	2,7	6,5	0,0	0,5	0,0
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna	a	552,7	461,5	91,2	306,6	105,9	83,3	4,0
Other community, social and personal service activities	b	595,9	482,8	113,1	319,0	99,8	99,3	4,0

¹ Prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, z wyłączeniem banków, instytucji ubezpieczeniowych, domów (biur) maklerskich, szkół wyższych, samodzielnych zakładów opieki zdrowotnej i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. ² Bez rozliczeń międzyokresowych.

¹ Keeping accounting ledgers, where the number of employed persons exceeds 9 persons, excluding banks, insurance institutions, brokerage institutions, tertiary education institutions, independent health care institutions and private farms in agriculture. ² Excluding inter-period settlements of accounts.